

## אוג

האוג נזכר במשנה ארבע פעמים: כמין החייב בדין הפאה (פאה א ה), כמין שנפטר מדין הדמאי בשל חוסר חשיבותו (דמאי א א), לעניין מועד חיוב פירותיו במעשר - משיאדימו (מעשרות א ב) ובהקשר של דיני טומאה וטהרה (כלים כו ג). האוג נזכר גם בתוספתא שלוש פעמים (שביעית ה ו; ע"ז ה יא; מכשירין ג ט) בהקשרים שונים, וכן פעם אחת בספרא (קדושים א). כמו כן נזכר כמה פעמים בירושלמי (שביעית ז ה"א ועוד) כמשיח לפי תומו.

### הזיהויים



אוג הבורסקאים



קרנית נאכלת ('דובדבן קורנלי')

#### ■ אוג הבורסקאים (*Rhus coriaria*)

- עץ נשיר נמוך, הגדל במזרח הים התיכון ועד לקווקז, וכן בארץ ישראל - בגליל, בכרמל ובהר המרכזי. פירותיו הקטנים והאדומים גדלים באשכולות צפופים ונכתשים לתבלין הנקרא סמאק, ומצוי בתערובת הזעתר. מקליפת הגזע האדמדמה היו מכינים סממן צבע. עלי העץ שימשו בתעשיית עיבוד העורות המסורתית - הבורסקאות, ומכאן שמו - אוג הבורסקאים. זהו הזיהוי הנפוץ ביותר בקרב הפרשנים - החל מפירושי הגאונים מן הגניזה, המצוטטים גם בערוך ובפירוש ריבמ"ץ, עבור ברמב"ם וסיעתו, כפ"פ, פירושי תימן ופרס, וכלה בתפא"י, שמביא אותו כאחת משלוש אפשרויות זיהוי.<sup>1</sup>

#### ■ קרנית נאכלת (*Cornus mas*)

- מופיע אצל ריבמ"ץ כזיהוי שלמד

מרבו, לצד הזיהוי הקודם, שהתקבל יותר על דעת ריבמ"ץ. מופיע אצל ר"ש (כזיהוי שנדחה), ובהמשך אצל רע"ב וכאחת משלוש אפשרויות בתפא"י.<sup>2</sup> זהו עץ קטן ממשפחת המורניים (נקרא גם 'דובדבן קורנלי', אף שאינו קרוב סיסטמטית לדובדבן), הנפוץ בדרום אירופה ובמערב אסיה - מצרפת במערב ועד הקווקז במזרח, אך אינו גדל בארץ ישראל. גם לו פירות אדומים



שזיף אירופי

אכילים, גדולים יותר מפירות האוג.

■ **שזיף אירופי** (*Prunus domestica*) - השזיף המוכר לנו. עץ פרי ממשפחת הוורדיים, שמוצאו מאזור הקווקז. פירותיו סגלגלים או עגולים, מתוקים וחמצמצים. מתאימים למאכל כפרי טרי או מיובש. בחורש בצפון הארץ גדל מין הבר **שזיף הדוב** (*P. ursina*). מופיע אצל רב נתן אב הישיבה.<sup>3</sup>

■ **ורד הכלב** (*Rosa canina*) - מופיע בשני מקומות בתפא"י.<sup>4</sup> שיח בר הנפוץ כמעט בכל אירופה ונדיר בחורש הים-תיכוני בארץ ישראל. גם פירותיו של ורד הכלב אדומים, ואף שעל פי רוב אינם נאכלים, הם משמשים לרפואה.

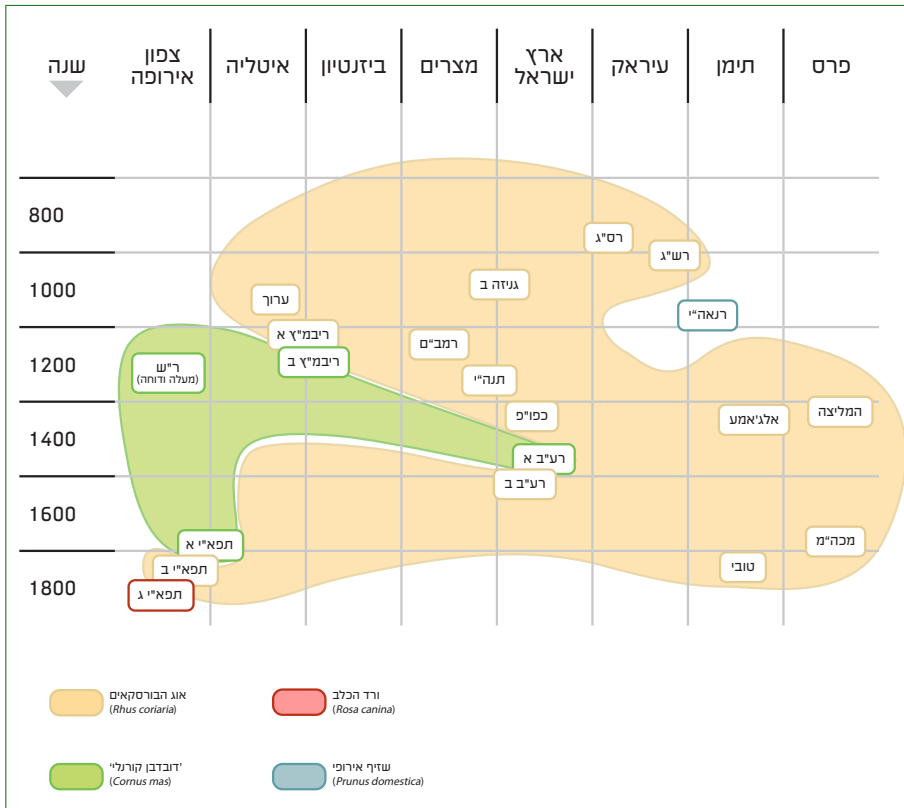


ורד הכלב

## עיון

החוט המקשר בין הזיהויים הוא הפירות האדומים, לאור האמור במסכת מעשרות.<sup>5</sup> כך מפרש גם הר"ש משנץ, שאינו מזהה עם מין ספציפי אלא עם מין אילן שפריו אדום. שלושה מהזיהויים (למעט זיהויו של רנאה"י - שזיף) הם עם צמחים שעיקרם גידולי בר, אף שהאדם משתמש בפירותיהם. זאת בהתאם לאמור במסכת דמאי, שם מדובר על מין שאינו חשוב.

הזיהוי עם אוג הבורסקאים מוסכם על החוקרים.<sup>6</sup>



## הערות:

1. רס"ג (עמ' 146 מס' 38): אלסמאק < سماق=*Rhus coriaria* (עיסא, עמ' 156, ע' 3; רמב"ם, רוזנר, עמ' 212, ע' 277; חסין וקאסם, עמ' 72, ע' 301), וכך גם אצל רש"ג (עמ' 174, ש' 18) זרעים גניזה ב; ערוך (ח"א עמ' כ, ערך 'אג'); ריבמ"ץ (פאה א ה); רמב"ם (דמאי א א עמ' 85); תנה"י (עמ' 28, ערך 'אוג'); כפוי"פ (פרק כו, עמ' תפב); המליצה (ש.ש. ד. 12); רע"ב (דמאי א א); אלג'אמע (עמ' 8 ערך 'אוג'); מילון מהד' טובי (עמ' 82); מכה"מ (ב"א ד 9, פאה א ועוד); תפא"י (פאה א ה, טז ע"ב): ... וי"א גערבער בוים < Gerberbaum (גר.)=*R. coriaria* (ניקולוב, מילון, עמ' 639; ון ווייק, מילון, א, עמ' 1145).
2. ריבמ"ץ (שם): והרב היה מלמדינו האוג בלעז קורנולי, ולשון יון נקראין אקרניאה... < *κράνεια*=Corniolo (אי.ט.)=*Cornus mas* (לידל וסקוט, עמ' 989; דיוסקורידס, גודייר, עמ' 86, ח' I, ע' 172; אוניברסיטת טרייסטה. ייתכן שמקור מסורת זו בדמיון הפיזי - פירות אדומים קטנים, או בדמיון הפונטי - *coriaria* (=בורסקאים) - *cornus*); ר"ש (פאה א ה): אילן שפריו אדום... וי"א שזהו אילן שקורין קורנליי"ר בלעז, ולא יתכן דאין מכניסו לקיום. רע"ב שם; תפא"י (פאה א ה, טז ע"ב): קארנעלקירשען בוים; (מעשרות א ב קג ע"ב): קאנעלקירשען < Kornelkirschenbaum (גר.)=*Cornus mas* (ון ווייק, מילון, א, עמ' 370).
3. רנאה"י (פאה עמ' 22): אלאנגאץ < *إنجاص*=*Prunus domestica* (קאפה, מחברת, עמ' 68; ווד, תימן, עמ' 138; חזילידי, פלורה, עמ' 176). במקומות רבים מופיע *إنجاص* כשמו של *Pyrus communis* (אגס תרבותי), אך בתימן, מקום עריכתו של הפירוש, הוא מזוהה עם השזיף (וע"ע 'אגס').
4. תפא"י (כלים כו ג לו ע"א): האנעבוטען; (דמאי א א בדפוסים מאוחרים): האהנבוטען < Hahnbutten (גר.)=*Rosa canina* (ון ווייק, מילון, א, עמ' 1160; גריס, מילון, כ' 10, עמ' 166).
5. משיאדימו (מעשרות א ב) - הכוונה לשלב בהבשלת הפרי, בו מקבל הפרי את צבעו האדום.
6. לעף, פלורה, ד, עמ' 69; צי"ז"יק, אוצר, עמ' 848; פלדמן, משנה, עמ' 230; פליקס, צומח, עמ' 19. עוד על זיהוי האוג ושימושיו ראה: עמר, אוג, עמ' 191-198.